



MITTEILUNGSBLATT



Ober Rätenberg (Hof Böhi) mit Paradies

Bild: Patrick Bossard (Fresh - P Media)

Todesanzeige

Egger-Wagner Irmgard, geboren am 27. Mai 1931, von Gossau SG, verwitwet, wohnhaft gewesen in Niederbüren

ist am 4. November 2022 in St. Gallen verstorben. Auf Wunsch der Verstorbenen findet der Abschied im engsten Familienkreis statt.

Einwohneramt

Bauanzeige

Gesuchsteller: Bernhardsgrütter Erich und Yvonne, Gauhusen
 Bauobjekt: Sanierung Fassade Einfamilienhaus Nr. 708
 Grundstück: Nr. 631, Gauhusen

Einsprachen gegen dieses Bauvorhaben können innert der Auflagefrist vom 11. bis 24. November 2022 beim Gemeinderat Niederbüren erhoben werden.

Bauverwaltung

Der Gemeinderat informiert ...

Konstituierung Feuerschutzkommission

Nach der Wahl von Gemeinderat Christof Lehmann zum Präsidenten hat sich die Feuerschutzkommission konstituiert. Es nehmen nachstehende Mitglieder Einsitz:

Präsident: Christof Lehmann, Gemeinderat
 Mitglieder: Pascal Frommenwiler, Gemeinderat
 Christoph Zingg, Feuerwehrkommandant
 Felix Oberholzer, Feuerwehr Vizekommandant
 Felix Ackermann, Feuerwehr Vizekommandant
 Beratend: Stefan Müller, Feuerschutzbeamter
 Stefan Heuberger, Aktuar

Beitrag an den Bienenzüchterverein Untertoggenburg

Gemäss landwirtschaftlicher Strukturdatenerhebung befinden sich in unserer Gemeinde aktuell 157 Bienenvölker, davon rund 100 Völker von einheimischen Imkern. Die Bienen sind für die Biodiversität sehr wichtig und in Niederbüren ist das Halten von Bienenvölkern eine eigentliche Tradition, weshalb die Bienen auch im Gemeindewappen vorkommen.

Der Verein, zu welchem auch die Niederbüerer Bienenzüchterinnen und Bienenzüchter gehören, bietet für seine Mitglieder ein sehr



gutes Kursangebot an. Der Gemeinderat hat vorläufig befristet auf drei Jahre einen jährlichen Beitrag von Fr. 400.-- beschlossen.

Neubau Trafostation Gauhusen, Arbeitsvergabe

Aufgrund der Offerteingaben hat der Gemeinderat den Auftrag für die Lieferung der neuen Trafostation Gauhusen (Ersatzbau für den alten, bestehenden Masttrafo) an die St. Gallisch Appenzellischen Kraftwerke AG (SAK), St. Gallen, erteilt. Der Bau der Trafostation ist dann im kommenden Jahr vorgesehen.

Druck zur Unterbringung von Flüchtlingen nimmt zu

Der Druck seitens der Unterbringung von Flüchtlingen auf die Gemeinden nimmt wieder zu. Niederbüren ist im kantonalen Kontingent trotz einiger Zuzüge noch immer im Minus.

	<u>Soll</u>	<u>Ist</u>	<u>Differenz</u>
Ukraine:	12	5	- 7
übrige Länder:	9	7	- 2

Zugang Ukrainer am 27. September 2022

Eine Familie mit drei Kindern wurde am 27. September 2022 nach Niederbüren transferiert. Die jüngeren beiden Kinder (7, 9) besuchen die Primarschule Niederbüren und die ältere Tochter (12) besucht die Oberstufe in Oberbüren.

Zugang Südsudan am 12. Oktober 2022

Eine Frau mit ihren zwei Kindern wurde am 12. Oktober 2022 nach Niederbüren transferiert. Sie ist im 7. Monat schwanger. Die Familie ist im März 2022 über Ägypten in die Schweiz geflüchtet. Die beiden Kinder wurden bereits eingeschult und sprechen sehr gut Englisch und gut Deutsch. Beide Kinder besuchen die Primarschule Niederbüren.

Aktuelle Herkunftsländer der Flüchtlinge in Niederbüren

Ukraine	5	Sri Lanka	1
Südsudan	3	Afghanistan	1
Somalia	2		

Gemeinderat



Männerchor singt ...

... in der evangelischen Kirche Hauptwil

Zur musikalischen Umrahmung des Gottesdienstes vom kommenden **Sonntag, 13. November 2022, 9.30 Uhr, in der evangelischen Kirche Hauptwil**, singt der Männerchor Niederbüren für Sie einige Lieder.

Das Thema wird sein: «Freude ist Nahrung für die Seele.» Diese Freude werden Ihnen Pfarrer Erich Wagner und der Männerchor Niederbüren weitergeben. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Evang. Kirche Bischofszell-Hauptwil + Männerchor Niederbüren

HALLENSTADION - BEST OF

Barzelt mit DJ

TURNSHOW NIEDERBÜREN
19. + 26. NOVEMBER 2022

TURNVEREIN & FRAUSPORTVEREIN NIEDERBÜREN

Barzelt mit DJ

grosse Tombola

IM GEMEINDESAAL NIEDERBÜREN - SAALÖFFNUNG 18.45 UHR
BEGINN 20.00 UHR - AB 19.00 UHR VERPFLEGUNGSMÖGLICHKEIT

EINTRITT FR. 6.00 / SAALABZEICHEN FR. 6.00 (OBLIGATORISCH) - KEINE PLATZRESERVATIONEN!

NACHMITTAGSVORSTELLUNG AM 19. NOVEMBER UM 13.30 UHR MIT
KINDERTOMBOLA. SAALÖFFNUNG UM 13.00 UHR

EINTRITT FR. 6.00 FÜR ERWACHSENE - KINDER GRATIS

TVNIEDERBUEREN.CH

Blumenranch
Ort der Begegnung

Blumenranchlichterglanz
im Wandel der Zeit

10. November - 24. Dezember 2022
www.blumenranch.ch

Einladung

zur Sunntigsfiir & ökumenischen Chinderfiir
am Samstag, den 12. November 2022
um 9.30 Uhr in der Kirche Niederbüren



Zwei verfindeti Buure läbed gegenüber am Flussufer. De eint wöfft das, wo de ander hät und umgekehrt. Was passiert ächt, wo sich d Chinde us dene beide Familie am Fluss trüffed? Chumm doch au go miterläbe, was passiert!

D Chinderfiirchinde (ca. 0-6 J.) und di ältere Sunntigsfiirchinde (ca. 7-10 J.) started **gemeinsam** i de Chile. Für e altersgerächte Vertüfig dörfed den di **ältere Chinde is Pfarrhuus**, bis mir **üs alli wieder** zum aschlüssende Kafi und Chueche treffed. Mir freued üs uf di!



S'Chinderfiir- und
s'Sunntigsfiir Team



Wetter Niederbüren: Rückblick Oktober

	2021	2022
Temperatur Mittelwert	8,3 °C	12,8 °C
Temperatur Maximum	22,2 °C	23,3 °C
Temperatur Minimum	- 0,1 °C	4,4 °C
Sommertage	0	0
Frosttage	2	0
Niederschlagtotal	38 mm	66 mm
Gewitter	0	0
Luftfeuchtigkeit mittel	90 %	91 %
Luftdruck Mittelwert	1020 hPa	1020 hPa
Luftdruck Maximum	1028 hPa	1029 hPa
Luftdruck Minimum	1004 hPa	1010 hPa

Fazit: Rekordwarmer und trockener Oktober

Quelle: www.wetter-niederbueren.ch

Terminkalender

Alle Vereine und Körperschaften aus Niederbüren werden gebeten, ihre Termine fürs 2023 an info@niederbueren.ch bekannt zu geben, damit der Terminkalender des kommenden Jahres gefüllt und aktuell gehalten werden kann. Besten Dank.

Der Terminkalender 2023 mit den bekannten Anlässen kann auf unserer Homepage www.niederbueren.ch (Rubrik Aktuelles/ Terminkalender) heruntergeladen werden.

10.11.	Donnerstag	Senioren-Zmittag, Freizeitpark Niederbüren, 11.30 Uhr
11.11.	Freitag	Pfarrei: «PrayStation» ökum. Familiengottesdienst, Kirche Niederbüren, 19.00 Uhr
11.11.	Freitag	Feuerwehrverein: Frühwinterwanderung / Fondueplausch, im Rest. Schnart, 19.30 Uhr
12.11.	Samstag	Ökumenische Chinderfiir, Kirche Niederbüren, 9.30 Uhr
12.11.	Samstag	Samariterverein: HELP Übung
14.11.	Montag	FG: Referat Seelsorgeeinheit ONN
16.11.	Mittwoch	Letzte Grünabfuhr (ab 7.00 Uhr)
18.11.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr
18.11.	Freitag	Musikgesellschaft: HV
18.11.	Freitag	FG: Gottesdienst von Frauen für alle
19.11.	Samstag	Turnverein: Unterhaltungsabend, im Gemeindesaal
21.11.	Montag	Samariterverein: Übung
26.11.	Samstag	Turnverein: Unterhaltungsabend, im Gemeindesaal
2.12.	Freitag	Mütter-/Väterberatung Niederbüren, Nachmittag, mit Voranmeldung, im Pfarrhaus, Gossauerstr. 18
2.12.	Freitag	FG: Besuch Weihnachtsmarkt in Willisau (organisiert durch die Frauengemeinschaft Oberbüren)
2.12.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr
3.12.	Samstag	für familiä: Der Samichlaus kommt
4.12.	Sonntag	Musikgesellschaft: Konzert im Advent
5.12.	Montag	Samariterverein: Chlausabend
7.12.	Mittwoch	FG: Rorate / Seniorennachmittag
8.12.	Donnerstag	Senioren-Zmittag: Landgasthof zur alten Herberge, 11.30 Uhr



KLASSIK KLAVIER KONZERT

KLAVISSIMO

Freitag, 11. November 2022
18.30 Uhr
Brühlackersaal, Oberbüren

MUSICLIFE
Musikschule Uzwil

KERZEN ZIEHEN

IM PARK
OBERDORFSTRASSE HAUPTWIL

MI/DO **23./24. NOVEMBER 22**
14.00 – 19.00 UHR

FR **25. NOVEMBER 22**
14.00 – 20.00 UHR

SA **26. NOVEMBER 22**
13.30 – 17.00 UHR

VERANSTALTER: FREIE EVANGELISCHE GEMEINDE
KONTAKTPERSON: KARIN ETTER 071 422 41 81

Bock auf Holz?

**Blumer
Lehmann**

Infoanlass Berufe Holzumfeld

Mittwoch, 30.11. / 14.12.2022
16 Uhr, Erlenhof, Gossau SG

Erfahre mehr über die spannenden Berufe
und unser Lehrstellenangebot 2023/2024.

- Zimmermann / Zimmerin EFZ
- Holzindustriefachmann /
Holzindustriefachfrau EFZ
- Holzbearbeiter / Holzbearbeiterin EBA
- Zeichner / Zeichnerin Fachrichtung Architektur

➔ Anmeldung blumer-lehmann.ch/bockaufholz